

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Legrand France
128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-
de-Tassigny
87045 LIMOGES CEDEX
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Reiheneinbauschalter
Series built in switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1):2019-03; EN 60669-1:2018+AC:2018-11
DIN EN 60669-1 Ber.1 (VDE 0632-1 Ber.1):2021-06; EN 60669-1:2018+AC:2018-11
DIN EN 60669-1 Ber.2 (VDE 0632-1 Ber.2):2021-11; EN 60669-1:2018/AC:2020-02

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60669-1:2017



Aktenzeichen: 414100-1610-0021 / 280923

File ref.:

Ausweis-Nr. 40021636

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2007-07-24

(letzte Änderung / updated 2021-12-16)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

414100-1610-0021 / 280923 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2021-12-16

Datum / *Date*

2007-07-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021636.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40021636.

Reiheneinbauschalter Series built in switch

Typ(en) / *Type(s)*

412900

412901

412902

412903

412904

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V; AC 400 V

Bemessungsstrom
Rated current

32 A

Schaltungsnummer
Switch pattern No.

1no+1nc, 4, 4/2, 6, 6/2

no: normally opened
nc: normally closed

Schutzart
Degree of protection

IP 20

Anbringungsart
Method of mounting

Einbau auf Hutschiene DIN EN 60715
Built-in on top-hat-rail DIN EN 60715

Ausführung(en)
Construction(s)

Mit Schraubanschlussklemmen.
With screw-type terminals.

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

200 vom 2021-12-16
200 dated 2021-12-16

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40021636

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

414100-1610-0021 / 280923 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2021-12-16

Datum / *Date*

2007-07-24

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021636.

This supplement is part of the Certificate No. 40021636.

Reiheneinbauschalter *Series built in switch*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30007228

Legrand France
290 avenue de Colmar
CS 30101
67024 STRASBOURG CEDEX
FRANCE



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

414100-1610-0021 / 280923 / TL3 / KUC

letzte Änderung / updated

2021-12-16

Datum / Date

2007-07-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021636.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40021636.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LI-MOGES CEDEX, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021636.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40021636

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40021636

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

414100-1610-
0021/280923/TL3/KUC

letzte Änderung / updated

2021-12-16

Datum / Date

2007-07-24

Installationsschalter Installation switch

Geräteart <i>Product category</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schalter <i>switch</i>	<input type="checkbox"/> Taster <i>momentary contact switch</i>	
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 / 400 V		
Nennstrom <i>Rated current</i>	AC 32 A		
Schaltungsnummer <i>Pattern No.</i>	1+1 no+nc	4 4/2 6 6/2	
Kontaktöffnung <i>Contact opening</i>	<input checked="" type="checkbox"/> normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> mini m <i>mini m</i>	
	<input type="checkbox"/> mikro μ <i>micro μ</i>	<input type="checkbox"/> Halbleiterschaltelement ε <i>semiconductor switching device ε</i>	
Anzeigeleuchten <i>Pilot lights</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ohne <i>without</i>	<input type="checkbox"/> mit <i>with</i>	
Betätigungsart <i>Method of actuating</i>	<input type="checkbox"/> Drehschalter <i>rotary</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Kippschalter <i>tumbler</i>	<input type="checkbox"/> Wippschalter <i>rocker</i>
	<input type="checkbox"/> Zugschalter <i>cord-operated</i>	<input type="checkbox"/> Druckschalter <i>push-button</i>	
Anschlussmittel <i>Kind of connection</i>	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre Leiter <i>screwless terminals for rigid conductors</i>		
	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screwless terminals for rigid and flexible conductors</i>		
	<input type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre Leiter <i>screw-type terminals for rigid conductors</i>		
	<input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screw-type terminals for rigid and flexible conductors</i>		
Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i>	Netzklemmen <i>supply terminals</i>	XC48	
	Schutzleiterklemme <i>earthing terminal</i>	--	
	Verbindungen <i>connections</i>	CuZn 36 + grain Ag	
	andere Teile <i>other parts</i>	CuA1H12	
Werkstoff und Größe (∅ x Höhe oder Höhe x Breite x Tiefe) der Kontakte <i>Material and dimensions (∅ x height or height x width x depth) of contacts</i>	bewegliche Kontakte <i>movable contacts</i>	brass : 1x(53.5*11.8*7, e=0.8); 1x(29.7*9.1*7, e=0.8); 1x(40.7*29.4*14.1, e=0.8) + 4x silver grains Φ4x0.8	
	feste Kontakte <i>fixed contacts</i>	brass : 2x(25.1*6*1, e=1); 4x silver grains Φ4x0.8	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LI-MOGES CEDEX, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021636.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40021636

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40021636

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

414100-1610-
0021/280923/TL3/KUC

letzte Änderung / updated

2021-12-16

Datum / Date

2007-07-24

Installationsschalter Installation switch

<p>Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i></p>	<p>: Sockel <i>base</i> PC AutoEx</p> <p>Sockelabdeckung <i>base-cover</i> PC AutoEx</p> <p>Wippenhalter <i>rocker-holder</i> PBT-GF30</p>																		
<p>Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile <i>Material of the used insulation material</i></p>	<p>: Wippe <i>rocker</i> _____</p> <p>Rahmen <i>frame</i> _____</p> <p>Gehäuse <i>housing</i> _____</p> <p>Rahmenhalter <i>frame-holder</i> _____</p> <p>Sichtfenster <i>lens</i> _____</p> <p>Platine <i>PCB</i> _____</p> <p>Dichtungen <i>gaskets</i> _____</p> <p>Hutschienenschnapper <i>DIN-rail-clip</i> PA66</p> <p>Membranen <i>membranes</i> _____</p> <p>Vergussmasse <i>sealing compound</i> _____</p> <p>andere Teile <i>other parts</i> PBT-GF30</p>																		
<p>Sonstige Angaben / Unterschiede <i>Other details / type differences</i></p>	<p>Übersicht / Overview</p> <table border="1" data-bbox="598 1489 1268 1713"> <thead> <tr> <th>Reference</th> <th>U (V~)</th> <th>I (A)</th> <th>Pattern number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4 129 00</td> <td rowspan="3">250</td> <td rowspan="3">32</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>4 129 04</td> <td>1NO + 1NC *</td> </tr> <tr> <td>4 129 02</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>4 129 01</td> <td rowspan="2">400</td> <td rowspan="2">32</td> <td>6/2</td> </tr> <tr> <td>4 129 03</td> <td>4/2</td> </tr> </tbody> </table> <p>* : NO : Normally opened * : NC : Normally closed</p>	Reference	U (V~)	I (A)	Pattern number	4 129 00	250	32	6	4 129 04	1NO + 1NC *	4 129 02	4	4 129 01	400	32	6/2	4 129 03	4/2
Reference	U (V~)	I (A)	Pattern number																
4 129 00	250	32	6																
4 129 04			1NO + 1NC *																
4 129 02			4																
4 129 01	400	32	6/2																
4 129 03			4/2																

